

# 境外對台灣文學的研究

劉俊、王萬睿

## 中國的台灣文學研究概述

劉俊

### 一、2007年中國大陸的台灣文學研究，主要成果如下：

2007年中國大陸的台灣文學研究成果，分專著、論文、會議、博士學位論文和報刊專題五大類，據不完全統計，至少包括專著5本，論文82篇，重要會議4場，博士學位論文6本，報刊專題1個。具體篇目、名稱如下：

#### (一) 專著

趙遐秋主編，《文學「台獨」批判》，8月，台海出版社；重返61號公路，《遙遠的鄉愁——台灣現代民歌30年》，9月，新星出版社；徐學，《當代台灣文學與中華傳統文化》，10月，鷺江出版社；劉俊，《世界華文文學整體觀》，12月，人民文學出版社；李詮林，《台灣現代文學史稿》，12月，海峽文藝出版社。

#### (二) 論文

##### 1. 《台灣研究集刊》1期

張羽〈台灣都市文學與海派文學〉

##### 2. 《台灣研究集刊》2期

(1) 朱雙一〈中國新文學思潮脈絡在當代台灣的延續〉

(2) 王者凌〈台灣後現代女性詩歌綜論〉

##### 3. 《台灣研究集刊》3期

張羽〈張愛玲與台灣文學史書寫〉

##### 4. 《台灣研究》1期

朱雙一〈「二·二八」文學書寫與台灣意識的自我異化——鍾肇政長篇小說《怒濤》析論〉

##### 5. 《現代台灣研究》1期

陳勁松〈中國文學視界中的台灣鄉土文學〉

##### 6. 《華文文學》1期

(1) 曹惠民〈台灣「同志書寫」的性別想像及其元素〉

(2) 吳明興〈華美整飭的樂章——論高準〈中國萬歲交響曲〉〉

(3) 朱雙一〈當代台灣文化思潮與文學〉

(4) 白舒榮〈施叔青的故園想像〉

(5) 陳美美〈千年觀照：由《文心雕龍》

看余光中散文理論與實踐〉

(6) 向憶秋〈自由主義、現代主義文藝思潮與台灣文藝期刊〉

### 7. 《華文文學》2期

- (1) 黃維樑〈20世紀80年代以來余光中的鄉土詩〉
- (2) 古遠清〈「藍」、「綠」對峙的台灣詩壇〉
- (3) 魏全鳳〈在真實與虛幻之間游離——析邱妙津的短篇小說〈玩具兵〉的原小說技巧〉
- (4) 張金城〈生命之美的毀滅——淺析《玉卿嫂》悲劇的原因和性質〉

### 8. 《華文文學》4期

- (1) 馬建峰〈妍媸互現下的性別焦慮——白先勇筆下女性形象的審美裂變及其心理原因的探尋〉
- (2) 魏國迎〈個體生命與世代的承擔和反省——倪煥之與胡太明的悲劇人生探析〉
- (3) 廖斌〈大眾傳播學與期刊編輯學視野中《文訊》的專題策劃〉

### 9. 《華文文學》5期

- (1) 古遠清〈受政治利用的「台語詩」〉
- (2) 陳仲義〈沉默與空隙 隱喻與轉喻——論簡政珍的詩說與詩寫〉

### 10. 《世界華文文學論壇》1期

- (1) 尹詩〈植根故土文化的吟唱——琦君作品探析〉
- (2) 辛倩兒〈美與悲劇的融合和抗衡——簡嫻散文對女性悲劇的摹寫〉
- (3) 吳君〈歷史女性的現代回眸——論鍾玲詩歌中充滿現代意識的女性世界〉
- (4) 李銀〈解讀痲茲詩歌世界中的「痛苦」〉

(5) 陸士清〈春雨潤得花更紅——談《玉卿嫂》從小說到越劇〉

(6) 方軍〈田納西·威廉斯對白先勇創作的影響〉

(7) 李燕〈歸夢不知山水長——白先勇的短篇小說《夜曲》中的感傷情懷〉

(8) 張永東〈音樂、繪畫與詩美的交響——羅蘭文學創作風格之一〉

(9) 李如〈俠之大者、俠之風流、俠之證道——論港台武俠小說「俠」之流變〉

### 11. 《世界華文文學論壇》2期

(1) 張書群〈宜蘭文化景觀的民間書寫——論黃春明小說中的鄉間情調和鄉野色彩〉

(2) 樸靜鈺〈台灣鄉土文學的藝術範例——陳映真小說藝術特點闡釋〉

(3) 陳蔚〈賦予生活一種有意味的形式——論朱天文小說的日常書寫〉

(4) 徐花〈《城南舊事》鄉愁淺論〉

(5) 白晶玉、黎保榮〈搖擺：作為存在狀態與藝術狀態——張曉風〈鞦韆上的女子〉新論〉

(6) 茅林鶯〈論張曉風散文之鄉愁母題〉

(7) 楊曉林〈現代儒者的困惑與理性反思——楊德昌電影論〉

(8) 劉萍〈三毛與王英琦散文異同的比較〉

(9) 張淑雲〈月影殘燭下的輓歌——張愛玲與林海音小說中的家族女性〉

### 12. 《世界華文文學論壇》3期

(1) 張曉妹〈台灣雅美族的民俗文化——兼論夏曼·藍波安的民俗創作〉

(2) 王志彬〈論利格拉樂·阿媽的身份追尋與文學創作〉

(3) 龍彥竹〈論《將軍族》的悲劇內蘊與敘事策略〉

(4) 鄧永明〈試談兩岸新詩的再革命——對台灣現代詩與大陸朦朧詩歷史生成的整合研究〉

(5) 王秀峰〈海峽兩岸文革題材文學辨析〉

(6) 彭燕彬〈叛逆女性的吶喊——解析李昂與其小說中的現代女性意識〉

(7) 蔣永國〈對謝冰瑩女性意識的反思〉

### 13. 《世界華文文學論壇》4期

(1) 王金城〈現實與童話的深度解構——論羅任玲的後現代詩歌〉

(2) 熊國華〈現實的隱喻與生命的哲思——簡政珍〈當鬧鐘與夢約會〉管窺〉

(3) 尹耀飛〈傳統詩美的現代變奏——洛夫新古典詩透析〉

(4) 李孟彥〈警覺的「漫遊者」——解讀《月球姓氏》中的文化認同〉

(5) 莊園〈論張愛玲《色·戒》的情欲書寫〉

(6) 葛飛、王華〈另類的女性 痛苦的情感——論歐陽子小說中的女性形象〉

(7) 魏蓓〈「柔美」與「粗野」——試析王安憶、李昂性愛描寫中的不同〉

(8) 陳曉潤〈《殺夫》與女性主義〉

### 14. 《福建師範大學學報》1期

(1) 汪毅夫〈《台海擊鉢吟集》史實叢談——兼談台灣文學古籍研究的學術分工〉

(2) 黃乃江〈詩鐘的藝術魅力及在台灣社會文化生活中的影響〉

(3) 李詮林〈台灣早期閩南語流行歌的歷史流變及其審美意蘊〉

(4) 張甯〈沈光文詩作中的遺民心態〉

(5) 朱立立〈對「魯迅與台灣文學關係」相關論述的質疑與批評——以陳芳明〈魯迅在台灣〉一文為主要辨析對象〉

### 15. 《揚子江評論》3期

葉櫓〈《漂木》：神秘的時間之旅〉

### 16. 《揚子江評論》4期

劉俊〈從國族立場到世界主義——論白先勇的《紐約客》〉

### 17. 《揚子江評論》5期

許維賢〈沒有屋頂的房子——蔡明亮的身體敘事與小康之家〉

### 18. 《揚子江評論》6期

賀昌盛〈1950年代台灣文學的現代性訴求——以《自由中國》「文藝欄」為中心：「政治文藝」時期（1950-1953）〉

### 19. 《暨南學報》4期

劉俊〈從《有緣千里》到《離開同方》——論蘇偉貞的眷村小說〉

### 20. 《福建論壇》6期

徐學〈余光中性愛詩略論〉

### 21. 《當代文壇》3期

古遠清〈天南地北的台灣文學——新世紀台灣文學的走向〉

22. 《黑龍江社會科學》1期

計紅芳〈海峽兩岸詩歌的錯位發展——漢語詩歌發展本土化的思考〉

23. 《中國現代文學論叢》2卷1期

(1) 計璧瑞〈兩種理想的困境——析台灣話文論爭兼及大陸國語運動〉

(2) 朱立立〈白先勇《紐約客》系列中的華人認同問題分析〉

24. 《中國社科院研究生院學報》3期

李晨〈中國新文學作家視野中的台灣文學〉

25. 《文學評論》2期

張明玥〈書寫心靈無言的痛楚——論白先勇小說〉

26. 《文學評論》4期

程國君〈論台灣女性散文的詩學建構〉

27. 《當代作家評論》2期

梅家玲〈夏濟安、《文學雜誌》與台灣大學——兼論台灣「學院派」文學雜誌及其與「文化場域」和「教育空間」的互涉〉

28. 《文藝爭鳴》4期

王震亞〈論客籍台灣作家創作的獨特價值〉

29. 《亞洲現代化進程中的歷史經驗——地區衝突與文化認同國際研討會論文集》，10月

張重崗〈詩社與台灣的文學場域——以林獻堂及櫟社的中興為觀察點〉

30. 《常州工學院學報》1期

朱雙一〈姚一葦早期小說與魯迅、施蛰存〉

31. 《福州大學學報》1期

汪毅夫〈赤腳婢、奶丫頭及其他——從晚晴詩文看閩台兩地的錮婢之風〉

32. 《西南民族大學學報》1期

寇志明〈21世紀的民族寓言：從台灣文學角度看詹明信——阿克馬德之爭〉

33. 《陝西師範大學學報》1期

程國君、杜建波〈台灣女性散文的審美創作〉

34. 《西北師大學報》2期

方忠、王志彬〈論台灣原住民文學對族群文化的建構〉

35. 《雞西大學學報》3期

李銀〈從台灣小說中「城市」形象流變看社會演化〉

36. 《湖湘論壇》1期

王向陽〈「文學台獨」的淵源及實質〉

### (三) 會議

1. 「兩岸中生代詩歌國際高層論壇暨簡政珍作品研討會」，3月9-11日，廣東珠海。

2. 「第二屆中國世界華文文學論壇」，4月21-25日，河南焦作。

此次會議論文中與台灣文學有關的論文包括樊洛平〈台灣客家文化與中原文化底蘊〉、張重崗〈原鄉體驗與鍾理和的北平敘事〉、李娜〈旅台馬華文學細讀〉等。

3. 「『世界華文文學研究：理論與實踐』國際學術研討會」，8月17-20日，福建福州。

此次會議的論文集由中國文化出版公司於8月出版，其中與台灣文學相關的論文包括了黃萬華〈戰後20年台灣文學思潮的歷史描述〉、張誦聖〈台灣現代主義文學潮流的崛起〉、蕭成〈台灣日據小說中「知識人的言說」〉、應鳳凰〈戰後台灣文藝雜誌發展歷程及系譜（1949-1987）〉、袁勇麟和廖斌〈《文訊》：史料保存與歷史建構〉、李瑞騰〈台灣最新世代文學論——以2006年3本年度文學選集為觀察對象〉、朱雙一〈三十年來台灣文壇「統獨之爭」述評——以幾次文壇論爭為線索〉、陳美霞〈台灣經驗在台灣東北籍作家創作中的體現〉、張帆〈異質時空下的都市書寫——以朱天心《我記得……》、《想我眷村的兄弟們》、《古都》為例〉。

4. 「《漂木》國際學術研討會」，10月12-14日，湖南鳳凰。

### (四) 博士論文

本年度以研究台灣文學獲得博士學位的論文包括王小平〈跨海知識份子個案研究——以許壽裳、黎烈文、臺靜農為中心的考察〉（復旦大學，陳思和指導）、王曉紅〈多元文化與台灣現代戲劇〉（廈門大學，陳世雄指導）、馮曉豔〈跨越時空的文學唱和——20世紀末香港和台灣女作家小說與張愛玲〉（山東大學，張華指導）、黃乃江〈台灣詩鐘研究〉（福建師範大學，汪毅夫指導）、周翔〈現代台灣原住民文學與文化認同〉（中央民族大學，曾思奇指導）、王金城〈台灣新世代詩歌研究〉（北京師範大學，張健指導）。

### (五) 報刊專題

本年度除了一些學術刊物上的專欄（均歸入論文類）之外，突出的報刊專題為7月10號《文藝報》「紀念台灣鄉土文學論戰30周年」專輯。該專輯包括了陳映真〈文學來自社會反映社會〉、趙遐秋〈反對「文學台獨」〉、何標〈「出土文物」對鄉土文學論戰的影響〉、周青〈三面旗幟的傳承〉、劉紅林〈中國文學的複歸運動〉、王宗法〈現實主義的勝利〉6篇文章。

## 二、2007年中國大陸的台灣文學研究，基本特點如下：

從以上的成果檢視中不難看出，2007年中國大陸的台灣文學研究主要有如下幾個特點：

### （一）台灣鄉土文學和反文學「台獨」成為本年度研究的重點

2007年是台灣鄉土文學論戰30周年，由是，關於台灣鄉土文學的研究，就成為2007年大陸的台灣文學研究熱點。主要論文有陳勁松〈中國文學视界中的台灣鄉土文學〉、樸靜鈺〈台灣鄉土文學的藝術範例——陳映真小說藝術特點闡釋〉以及《文藝報》7月10號「紀念台灣鄉土文學論戰30周年」專輯的一組文章，包括陳映真〈文學來自社會反映社會〉、趙遐秋〈反對「文學台獨」〉、何標〈「出土文物」對鄉土文學論戰的影響〉、周青〈三面旗幟的傳承〉、劉紅林〈中國文學的複歸運動〉、王宗法〈現實主義的勝利〉等。由於台灣鄉土文學論戰中牽涉到「台灣意識」，因此，一些反文學「台獨」的研究著作和論文，也在2007年應運而生。其中趙遐秋主編的上、下兩卷本《文學「台獨」批判》，收錄了大陸和台灣學者反文學「台獨」的論文90篇（大多為以前發表過的論文）可謂是反文學「台獨」的集大成之作，此外，朱雙一〈「二·二八」文學書寫與台灣意識的自我異化——鍾肇政長篇小說《怒濤》析論〉、王向陽〈「文學台獨」的淵源及實質〉、古遠清〈受政治利用的「台語詩」〉、朱雙一〈三十年來台灣文壇「統獨之爭」

述評——以幾次文壇論爭為線索〉、朱立立〈對「魯迅與台灣文學關係」相關論述的質疑與批評——以陳芳明〈魯迅在台灣〉一文為主要辨析對象〉、古遠清〈「藍」、「綠」對峙的台灣詩壇〉等文章，可以視為是這一論題的擴大和延伸。

### （二）台灣女性文學持續成為研究的重要領域

由於大陸的台灣文學研究人口很多是大學中文系的碩、博士研究生，而這些研究生又以女性居多，她們的研究興趣很容易聚焦在女性文學領域，而台灣的女性文學，也確實成就突出，因此對台灣女性文學的研究，一直是大陸的台灣文學研究中成果十分豐碩的領域——2007年依然如此。在這方面較為重要的成果包括張羽〈張愛玲與台灣文學史書寫〉、王者凌〈台灣後現代女性詩歌綜論〉、白舒榮〈施叔青的故園想像〉、魏全鳳〈在真實與虛幻之間游離——析邱妙津的短篇小說〈玩具兵〉的原小說技巧〉、尹詩〈植根故土文化的吟唱——琦君作品探析〉、辛倩兒〈美與悲劇的融合和抗衡——簡媜散文對女性悲劇的摹寫〉、吳君〈歷史女性的現代回眸——論鍾玲詩歌中充滿現代意識的女性世界〉、張永東〈音樂、繪畫與詩美的交響——羅蘭文學創作風格之一〉、陳蔚〈賦予生活一種有意味的形式——論朱天文小說的日常書寫〉、徐花〈《城南舊事》鄉愁淺論〉、白晶玉、黎保榮〈搖擺：作為存在狀態與藝術狀態——張曉風〈鞦韆上的女子〉新論〉、茅林鶯〈論張曉風散文之鄉愁母題〉、劉

萍〈三毛與王英琦散文異同的比較〉、張淑雲〈月影殘燭下的輓歌——張愛玲與林海音小說中的家族女性〉、彭燕彬〈叛逆女性的吶喊——解析李昂與其小說中的現代女性意識〉、蔣永國〈對謝冰瑩女性意識的反思〉、王金城〈現實與童話的深度解構——論羅任玲的後現代詩歌〉、莊園〈論張愛玲《色·戒》的情欲書寫〉、葛飛、王華〈另類的女性 痛苦的情感——論歐陽子小說中的女性形象〉、魏蓓〈「柔美」與「粗野」——試析王安憶、李昂性愛描寫中的不同〉、陳曉潤〈《殺夫》與女性主義〉、程國君〈論台灣女性散文的詩學建構〉、劉俊〈從《有緣千里》到《離開同方》——論蘇偉貞的眷村小說〉、程國君和杜建波〈台灣女性散文的審美創作〉、張帆〈異質時空下的都市書寫——以朱天心《我記得……》、《想我眷村的兄弟們》、《古都》為例〉、馮曉豔的博士論文〈跨越時空的文學唱和——20世紀末香港和台灣女作家小說與張愛玲〉等。

### （三）台灣作家作品依然是重要的研究物件

大陸的台灣文學研究可以說是從作家作品研究起步，近三十年來，台灣的作家作品，一直是大陸的台灣文學研究重要的研究物件，作家作品研究也就成為大陸的台灣文學研究最富成果的研究領域。在2007年，作家作品研究依然成果豐碩，較為重要的成果（除女作家研究之外）包括吳明興〈華美整飭的樂章——論高準〈中國萬歲交響曲〉〉、陳美美〈千

年觀照：由《文心雕龍》看余光中散文理論與實踐〉、黃維樑〈20世紀80年代以來余光中的鄉土詩〉、張金城〈生命之美的毀滅——淺析《玉卿嫂》悲劇的原因和性質〉、馬建峰〈妍媸互現下的性別焦慮——白先勇筆下女性形象的審美裂變及其心理原因的探尋〉、魏國迎〈個體生命與世代的承擔和反省——倪煥之與胡太明的悲劇人生探析〉、陳仲義〈沉默與空隙 隱喻與轉喻——論簡政珍的詩說與詩寫〉、李銀〈解讀痲弦詩歌世界中的「痛苦」〉、陸士清〈春雨潤得花更紅——談《玉卿嫂》從小說到越劇〉、方軍〈田納西·威廉斯對白先勇創作的影響〉、李燕〈歸夢不知山水長——白先勇的短篇小說《夜曲》中的感傷情懷〉、張書群〈宜蘭文化景觀的民間書寫——論黃春明小說中的鄉間情調和鄉野色彩〉、樸靜鈺〈台灣鄉土文學的藝術範例——陳映真小說藝術特點闡釋〉、龍彥竹〈論《將軍族》的悲劇內蘊與敘事策略〉、熊國華〈現實的隱喻與生命的哲思——簡政珍《當鬧鐘與夢約會》管窺〉、尹耀飛〈傳統詩美的現代變奏——洛夫新古典詩透析〉、李孟舜〈警覺的「漫遊者」——解讀《月球姓氏》中的文化認同〉、張甯〈沈光文詩作中的遺民心態〉、葉櫓〈《漂木》：神秘的時間之旅〉、劉俊〈從國族立場到世界主義——論白先勇的《紐約客》〉、朱立立〈白先勇《紐約客》系列中的華人認同問題分析〉、張明玥〈書寫心靈無言的痛楚——論白先勇小說〉、徐學〈余光中性愛詩略論〉、張重崗〈原鄉體驗與鍾理和的北平敘事〉、朱雙一〈姚一葦早期小說

與魯迅、施蛰存）、王小平的博士論文〈跨海知識份子個案研究——以許壽裳、黎烈文、臺靜農為中心的考察〉等，在這些作家作品研究中，白先勇、余光中、陳映真仍然是研究的重點，此外，由於2007年大陸為簡政珍開過一個會，所以這一年簡政珍成為大陸的台灣文學研究的一個關注焦點，同樣，洛夫因為大陸開過一個關於《漂木》的研討會，因此洛夫也在這一年成為大陸的台灣文學研究中另一個關注的焦點。

#### （四）思潮、社團、流派研究仍然在大陸的台灣文學研究中佔據重要地位

大陸學者在研究文學現象時，特別注重對思潮、社團、流派的研究，這一「風格」或「傳統」在大陸的台灣文學研究中也有所體現。2007年這方面較為重要的成果包括張羽〈台灣都市文學與海派文學〉、朱雙一〈中國新文學思潮脈絡在當代台灣的延續〉、朱雙一〈當代台灣文化思潮與文學〉、古遠清〈「藍」、「綠」對峙的台灣詩壇〉、鄧永明〈試談兩岸新詩的再革命——對台灣現代詩與大陸朦朧詩歷史生成的整合研究〉、計璧瑞〈兩種理想的困境——析台灣話文論爭兼及大陸國語運動〉、古遠清〈天南地北的台灣文學——新世紀台灣文學的走向〉、計紅芳〈海峽兩岸詩歌的錯位發展——漢語詩歌發展本土化的思考〉、寇志明〈21世紀的民族寓言：從台灣文學角度看詹明信——阿克馬德之爭〉、李晨〈中國新文學作家視野中的台灣文學〉、黃萬華〈戰後20年台灣文學思潮的歷史描述〉、張誦聖〈台

灣現代主義文學潮流的崛起〉、張重崗〈詩社與台灣的文學場域——以林獻堂及櫟社的中興為觀察點〉、李娜〈旅台馬華文學細讀〉、李瑞騰〈台灣最新世代文學論——以2006年3本年度文學選集為觀察對象、陳美霞〈台灣經驗在台灣東北籍作家創作中的體現〉、蕭成〈台灣日據小說中「知識人的言說」〉、王金城博士論文〈台灣新世代詩歌研究〉等。這些研究，除了對台灣的文學思潮、社團和流派進行特點概括和型態展示之外，許多成果重在挖掘大陸和台灣兩者間文學思潮發展的歷史延續性和內在邏輯的聯繫——這成為大陸有關台灣文學思潮、社團和流派研究中非常重要的一個特點。

#### （五）在一些較新的研究視域和研究論題上繼續挖掘和展開

2007年大陸的台灣文學研究，在一些較新的研究視域和研究論題上繼續發聲，較為集中的論題包括：

1. 對台灣文學媒體的研究：向憶秋〈自由主義、現代主義文藝思潮與台灣文藝期刊〉、賀昌盛〈1950年代台灣文學的現代性訴求——以《自由中國》「文藝欄」為中心：「政治文藝」時期（1950-1953）〉、廖斌〈大眾傳播學與期刊編輯學視野中《文訊》的專題策劃〉、梅家玲〈夏濟安、《文學雜誌》與台灣大學——兼論台灣「學院派」文學雜誌及其與「文化場域」和「教育空間」的互涉〉、應鳳凰〈戰後台灣文藝雜誌發展歷程及系譜（1949-1987）〉、袁勇麟、廖斌〈《文



訊》：史料保存與歷史建構）。

2.對台灣戲劇電影的研究：楊曉林〈現代儒者的困惑與理性反思——楊德昌電影論〉、許維賢〈沒有屋頂的房子——蔡明亮的身體敘事與小康之家〉、王曉紅的博士論文〈多元文化與台灣現代戲劇〉。

3.對台灣「另類文學」的研究：曹惠民〈台灣「同志書寫」的性別想像及其元素〉。

4.對台灣原住民文學的研究：張曉妹〈台灣雅美族的民俗文化——兼論夏曼·藍波安的民俗創作〉、王志彬〈論利格拉樂·阿的身份追尋與文學創作〉、方忠、王志彬〈論台灣原住民文學對族群文化的建構〉、周翔的博士論文〈現代台灣原住民文學與文化認同〉。

5.對台灣民間通俗流行文化的研究：重返61號公路的《遙遠的鄉愁——台灣現代民歌30年》、汪毅夫〈赤腳婢、奶丫頭及其他——從晚晴詩文看閩台兩地的銅婢之風〉、李如〈俠之大者、俠之風流、俠之證道——論港台武俠小說「俠」之流變〉、李詮林〈台灣早期閩南語流行歌的歷史流變及其審美意蘊〉。

6.台灣文學中的詩鐘和擊鉢吟研究：汪毅夫的〈《台海擊鉢吟集》史實叢談——兼談台灣文學古籍研究的學術分工〉、黃乃江的博士論文〈詩鐘的藝術魅力及在台灣社會文化生活中的影響〉。

7.台灣文學中的客家文化與客籍作家研究：樊洛平〈台灣客家文化與中原文化底蘊〉、王震亞〈論客籍台灣作家創作的獨特價值〉。

2007年大陸的台灣文學研究，雖然成果頗豐，但學術水準較為突出的成果，在總量中並不佔優勢。從總體上看，大陸的台灣文學研究，在研究視域和研究論題的拓展上，還沒能形成大陸學者自己明顯的特色；在理論運用的圓融度和理論分析的深度上，也還有較大的改善空間。令人可以樂觀的是，隨著兩岸交流的不斷擴大，大陸在獲取台灣文學研究的資料和資訊方面，更加全面和深入，加上現在大陸從事台灣文學研究的人口在不斷增長，許多新生力量（年輕的碩博士）加入到這個研究隊伍中來，相信大陸的台灣文學研究會在學術水準上一年比一年好。

## 歐美對台灣文學研究現況

王萬睿

回顧2007年歐美台灣文學研究的現況，可以粗略分為學術會議、論文集，和個人學術論著等三類，本文鎖定英語寫作的台灣文學研究。因此，筆者將略述2007年來歐美學界關於台灣文學文化的研究成果，提供台灣文學界參考。

## 一、第三屆歐洲台灣研究協會年會

學術會議方面，2004年在倫敦亞非學院成立的歐洲台灣研究協會（European Association of Taiwan Studies），於瑞典斯德哥爾摩所召開的第三屆年會，以台灣研究為主題。為期三天的研討會，共計14場，分別是國族認同與國族主義、語言文學與歷史、本土政治、社群建構與旅行、社會運動、貿易與經濟、世界中的台灣、人類學、二二八、法律、文化與地域研究、台灣的外交空間、政治溝通分裂與國族主義、和碩士論文組等。其中共有台灣文學較為相關的論文，共計5篇<sup>1</sup>。

義大利羅馬大學博士生Anna Maria Paoluzzi提出的論文〈魔術師與科學家：台灣文學中東西方醫學的形象〉，主要由中國魯迅的著名短篇小說〈藥〉作為其研究東西醫藥的啟發，考察台灣文學中對其的反抗到接納的歷程，探討包括台灣文學中第一篇由賴和所作與其相關的〈蛇先生〉以降，黃春明〈兒子的大玩偶〉和〈癩〉，以及王禎和的〈兩地相思〉等作。其結論指出，台灣文學和中國文學的區別，在於以上作品中對漢醫學的程度上的尊重，乃是對於本土精神的聯繫；當然另外一個差別，就是以上作品中的西方醫學，都和殖民歷史有著密不可分權力關係。

哈佛大學博士生Ying Qian〈1980年代

中國對台灣文學的接受〉一文所關切的問題，乃是觀察自1979年開始中國希望透過對台灣文學的引介，為統合兩岸作準備的文化工作中，中國讀者市場如何看待台灣文學。因此本文指出，從台灣嚴肅與通俗文學在中國所引發的公共論述中切入，嚴肅文學作家如白先勇等人，對其作品中的政治意識的關注，遠超過其現代主義的文學技巧。相反的，瓊瑤、三毛等人的通俗作品，卻透過市場機制大受年輕世代的歡迎，其語言技巧也成為模仿的對象。這次的文化交流，對中國後文革世代產生重要的影響。

賀安娟(Anny Heylen)的〈漫畫說了些什麼：日治時代的語言使用〉，以3個主要語言運動：中國白話文運動、台灣羅馬字和台語文運動為軸，探討日治時期台灣歷史書寫的建構提出問題。由分析蔡培火的文論到討論《漫畫台灣人》的論述觀點，企圖思考台灣歷史書寫與台灣語言運動之間的辯證關係。

Henning Klöter的〈連橫是個語言學家：一個批判性的評價〉一文則藉由質化、量化和意識型態的角度，重新閱讀連橫關於台灣語言的著作《台灣語典》。此文找出連橫《台灣語典》的方法論，乃是一種以詞源學為基礎的拼字法，而其方法，不單啟發於章太炎的《新方言》，也同時取法《說文解字》和《集韻》。其結論指出，透過西方語言學的標準來看，連橫不是所謂的語言學家，反是比較像一個背負傳統意識形態包袱的文獻學者。

劍橋大學林佩吟的〈記憶、歷史和認同：台灣文學中的二二八事件的再現〉，

1 會議論文全文請參考網址：<http://www.soas.ac.uk/taiwanstudies/eats/eats2007>

分析兩本相當程度取材二二八事件的小說，分別是林耀德的《1974高砂百合》與李喬《埋冤1947埋冤》，結論指出，林耀德其作雖然以後現代的寫作技巧挑戰了國民黨對於事件本身的敘事觀點；但李喬則是更進一部以田野為本，建構後二二八以台灣為中心的詮釋，尋求台灣主體文化系統的認同。

## 二、學術論文集

學術論文集方面，由德國波鴻魯爾大學東亞系出版，台灣文化與文學研究書系第五期，由Carsten Storm和Mark Harrison主編的《轉變中的疆界：認同與文化在台灣》<sup>2</sup>最值得矚目。與台灣文學與語言相關的論文有7篇，介紹如下。

Alexander Adelaar的〈西拉雅，台灣最古老的語言〉一文除了討論西拉雅語言與台灣原住民的關係，以及起源網絡，更解釋西拉雅語與南亞區域考古學的脈絡，最後討論對西拉雅語的公共論述，對台灣人民相關的政治與國族主義的影響。

賀安娟(Anny Heylen)的〈擴充中的母體：台語發展的歷史觀點〉，主要將背景設定為日治時期，探討台語從方言角色發展到標準書寫語言的歷史進程。其中的問題意識，包含了：為何台語有這樣的歷史動機和企圖？當時的社會與政治條件提供了什麼樣的基礎？什麼條件抑制了這個計畫？以及強調本文的觀點將會有助於對台

灣思考後殖民條件的考察。

Carsten Storm的〈李喬《寒夜三部曲》中的史實性與認同〉一文，將《寒夜三部曲》定位為現代歷史小說，其特質是強調歷史意識的塑造，也因此，這樣的小說是對於作者與讀者兩方面，都一定程度彰顯了對於建構個人和集體認同的關注。而李喬這部小說，就是以個人觀點建構台灣歷史與認同，書寫日本殖民與帝國主義的成果。

政大台文所副教授范銘如的〈黃春明小說中的地域內涵〉，則是企圖探究黃春明小說中地域書寫的意涵，以及為何強調地域認同的張力和危機，並分析戰後鄉土文學如何透過對土地意識的型塑過程重新賦予活力。

政大台文所助理教授曾士榮的〈認同與戰爭：戰爭動員與皇民化運動下的台灣民族意識〉一文，透過日記研究的方法，則以陳旺成和吳新榮兩位日治時期台灣知識分子為中心，探討皇民化運動下台灣國族意識的消長。

## 三、個人學術論著

2007年對台灣文學相當具有啟發性的兩本專著，其一是賀倫斑(Margaret Hillenbrand)的《文學，現代性，和抵抗的實踐：日本與台灣小說(1960-1990)》<sup>3</sup>，分析台灣與日本文學從60年代到90年代的區域性發展。史書美的《視覺性與認

2 Stram, Carsten and Harrison, Mark Eds. (2007) *The Margins of becoming: Identity and Culture in Taiwan*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.

3 Hillenbrand, Margaret (2007) *Literature, Modernity, and the Practice of Resistance: Japanese and Taiwanese Fiction, 1960-1990*, Leiden: Brill.

同：泛太平洋的華語系》<sup>4</sup>則是透過華語系概念，討論媒體生產與離散華人的視覺經驗。

倫敦大學亞非學院賀倫班教授《文學，現代性，和抵抗的實踐：日本與台灣小說(1960-1990)》。本書是有關跨文化和跨領域的研究，它比較了上世紀60到90年代的日本與台灣文學。本書的特色是超越傳統對東西比較文學的觀點，以區域主義(Regionalism)的跨領域實踐為其主要理論基礎，探討現代東亞文學。本書不但涵蓋了新興崛起的跨亞洲文化研究，也以完整的專論辯證其多樣性。架構以細讀典範為主，輔以歷史、社會和意識形態等三個重要的概念切入，除了檢證這些作品的位置，更要突顯文類和文學實踐兩者的關係中，工業化之下「微觀」的東亞社會。主要內容包括：第二章，「城市的重建與再創造」，以反烏托邦觀點討論後冷戰時期的東亞文學，處理作家包括大江健三郎1958年短篇小說〈在看之前便跳〉；野坂昭如1967年發表以日本被佔領下的社會百態為題材的作品〈美國羊栖菜〉；黃春明〈小寡婦〉與王禎和〈玫瑰玫瑰我愛你〉。第三章：「失和的家庭：戰後小說的破碎家庭」，反思後冷戰東亞家庭關係的變革，處理作家包括王文興〈母親〉、白先勇〈孽子〉、村上龍《寄物櫃的嬰孩》、吉本芭娜娜《廚房》。第四章、「慾望城市：選擇性的商品」，以東亞的

消費觀點檢視文學作品，作家包括三島由紀夫、村上春樹《舞舞舞》、李昂《暗夜》、朱天文〈世紀末的華麗〉。

加州大學洛杉磯分校(UCLA)史書美教授的《視覺性與認同：泛太平洋的華語系》是繼她的《現代的誘惑：書寫半殖民地中國的現代主義(1917-1937)》之後，又一本力作。本書所提出的一個重要概念——華語研究(Sinophone studies)，乃是針對中文研究、華美研究、離散研究和跨民族研究等研究的哲學文化批判的對話起點。本書的前提是將視覺文化置於全球資本主義的框架下，史書美進一步檢驗使用「華語系」<sup>5</sup>的國家中，如中國、台灣、香港、和亞美等社群，如何生產、共享與消費各種影像經驗——包括電影、電視、現代藝術、報紙、新聞等大眾文化媒介。本研究強調對所謂華人離散社群的研究，華語系文化應視為一個批判的對象並注重其歷史的脈絡化，而非仍拘泥於族群或國族的議題。

4 Shih Shu-mei (2007) *Visuality and Identity: Sinophone Articulations Across the Pacific*. Berkeley: University of California Press.

5 筆者註：史書美本書中所指的「華語系」(Sinophone)概念，主要指涉的是非中國地區的華人／僑／社群所居住地區，使用以華語為主的變異或衍異後的日常用語、媒體用語或文學語言，譬如包括台灣的福佬語和客語，但不包含原住民語言。